



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 1069-2:2002

01-september-2002

BUKca Yý U
SIST EN 1069-2:1998

JcXb]hcVc[Ub]žj]gc_] &a]b]j Y '!'&"XY. BUj cX]U

Water slides over 2 m height and more - Part 2: Instructions

Wasserrutschen ab 2 m Höhe - Teil 2: Hinweise

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Toboggans aquatiques d'une hauteur supérieure ou égale a 2 m - Partie 2: Instructions

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1069-2:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/151ed32a-027f-441b-91af-965086ddaf68/sist-en-1069-2-2002>

ICS:

97.220.40	Oprema za športe na prostem in vodne športe	Outdoor and water sports equipment
-----------	---	------------------------------------

SIST EN 1069-2:2002

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1069-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/151ed32a-027f-441b-91af-965086ddafc8/sist-en-1069-2-2002>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1069-2

December 1999

ICS 97.220.40

Supersedes EN 1069-2:1999

English version

Water slides of 2 m height and more - Part 2: Instructions

Toboggans aquatiques d'une hauteur supérieure ou égale à
2 m - Partie 2: Instructions

Wasserrutschen ab 2 m Höhe - Teil 2: Hinweise

This European Standard was approved by CEN on 20 October 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1069-2:2002
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/151ed32a-027f-441b-91af-965086ddaf8/sist-en-1069-2-2002>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword	2
Introduction	2
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	3
4 Instructions for use	3
5 Documentation	8
6 Maintenance instructions	8
7 Operational instructions	8
8 Emergency instructions	8
9 Incident log book	8
10 Commissioning	8
11 Quality of water	8
Bibliography	9

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard supersedes EN 1069-2:1996.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2000.

This standard "Water slides of 2 m height and more" consists of .

Part 1: Safety requirements and test methods

Part 2: Instructions

In relation to the edition 1996 the following amendments have been made:

1. English title adapted to the French and German title;
2. Addition of a new pictogram "Keep distance" to figure 1;
3. Below figure 1 addition of "by the supplier" to the example of information;
4. Indication of "fast" with 3 angles in the pictograms for lying position and of "slow" with one angle for sitting positions;
5. Use of these angles also in figure 16 "Clear splashdown area immediately"
6. New pictogram 24 "Keep distance"
7. Rewording of clause 7.

The members are requested to comment only on these amendments.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

The provision of water slide installations is increasing as also are the concerns over the number of injuries resulting from the use of water slides, many of which are of a serious nature.

Many of the injuries have resulted from foreseeable circumstances and which, given proper knowledge and control, could have been prevented.

A standard or a code of practice for instructions and the operation of waterslides is seen as the most appropriate way to achieve an improvement in safety.

1 Scope

This standard is applicable to water slides of 2 m in height and more as defined in 3.1 of prEN 1069-1 : 1999.

This standard establishes the instructions for use, operation and maintenance as well as the documentation and commissioning of water slides over 2 m in height.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated reference, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

prEN 1069-1 : 1999

Water slides of 2 m height and more – Part 1: Safety requirements and test methods

ISO 3864 : 1984

Safety colours and safety signs

3 Definitions

For the purposes of this standard the definitions given in prEN 1069-1 and the following apply:

3.1 operator: Company, organization, authority or person with overall control and responsibility for the water slide facility.

It is a STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

4 Instructions for use

SIST EN 1069-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/151ed32a-027f-441b-91af-965086ddaf8/sist-en-1069-2-2002>

4.1 Pictograms

Instructions for use should be in the form of pictograms (see figures 2 to 24); a written explanatory text, in the language(s) of the country where the slide is installed and translations into other languages should be added, if necessary.

The colours and shapes of pictograms shall be as follows:

a) to indicate general information and allowed positions and behaviours, a square of 150 mm x 150 mm minimum with rounded edges, blue background and white images;

b) to indicate forbidden positions and behaviours, a square of 150 mm x 150 mm minimum, with rounded edges, white background, including a double red circle and a double red transversal line, and black images.

Each pictogram can be transformed from a) to b) by adding the double red circle and the double red transversal line and by changing the colours.

For colours and signs see ISO 3864.

4.2 Information to be displayed

From type 2 onwards information shall be clearly displayed at the entrance of the means of access and on the platform, see figure 1.

In addition, where more than one slide starts from the same platform, specific information for each slide shall be displayed before entering its start section.

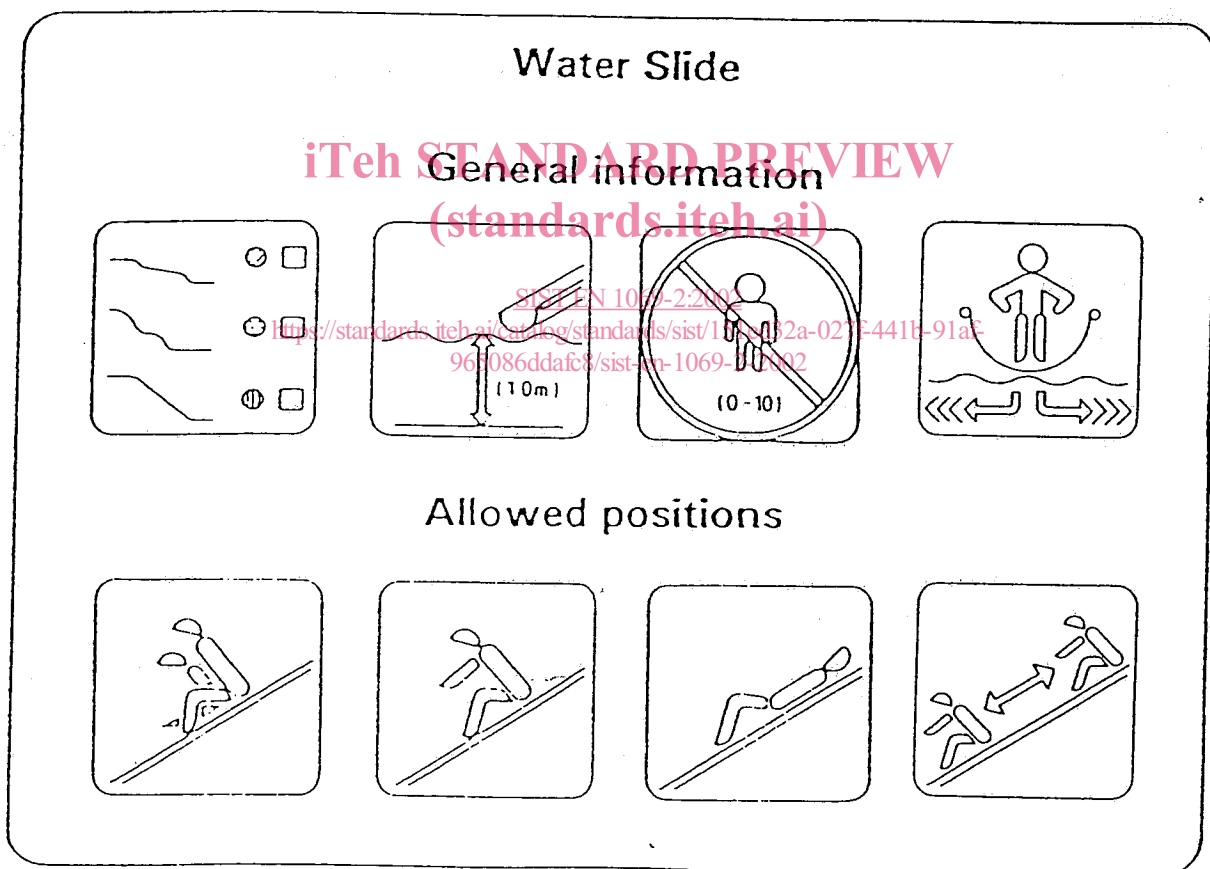
The following minimum information shall be displayed:

- type of water slide¹⁾
- minimum age (maximum age possibly for types 1 and 2)
- water depth in the splashdown area
- instructions to exit quickly after the ride
- recommended safe sliding position(s)

It is the responsibility of the manufacturer to define the above mentioned information and to display them at the time of commissioning.

The operator can add more information but without altering the information given by the manufacturer.

If an unusual feature has been incorporated in the design, e. g. the possibility of becoming involuntary airborne or special water effects, then the user shall be notified before sliding.



The pictograms are only examples, ● = blue, ● = red, ● = black, convenient box □ to be marked by the manufacturer/supplier/importer/installer.

Figure 1: Example of an information board

¹⁾ Where appropriate a colour code system is proposed to indicate the severity of the ride.

- Blue for easy (types 2, 3, 6 where related)
- Red for medium (types 4, 6 and 7)
- Black for difficult (type 5)

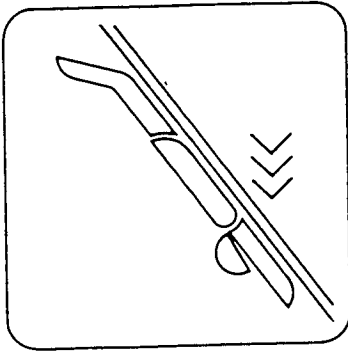


Figure 5: Lying on one's stomach, facing forwards

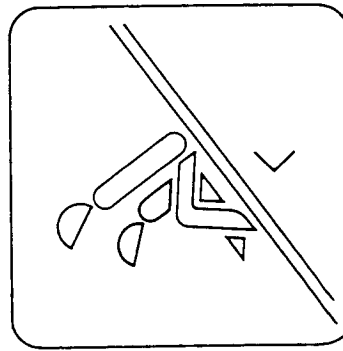


Figure 9: Place child in front of an adult, sitting facing forward

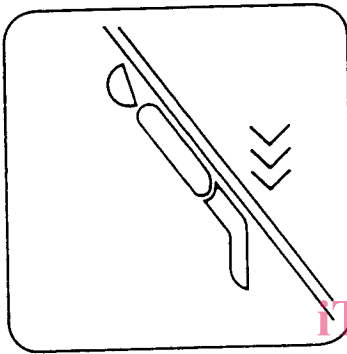


Figure 4: Lying on one's stomach, facing backwards



Figure 8: Sitting in a chain, facing forwards



Figure 3: Lying on one's back, facing backwards



Figure 7: Sitting, facing backwards

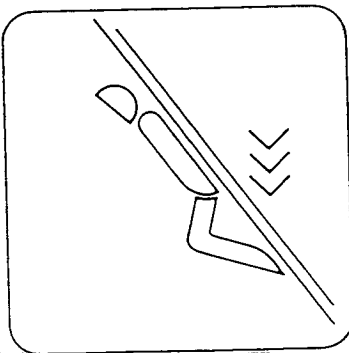


Figure 2: Lying on one's back, facing forwards

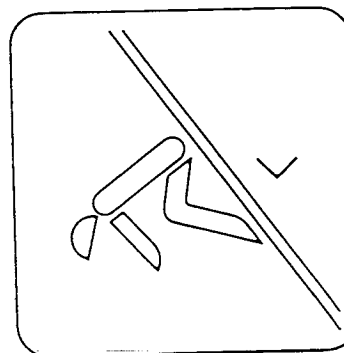


Figure 6: Sitting, facing forwards

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1069-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/121ed35c-027f-441b-91af-96556ddaf68/sist-en-1069-2-2002>

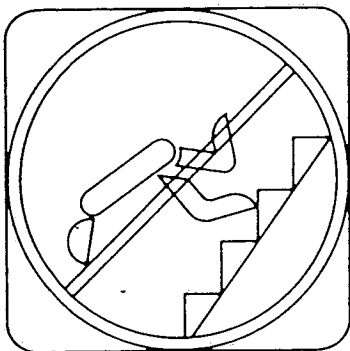


Figure 10: Do not run on the stairs (always prohibited)

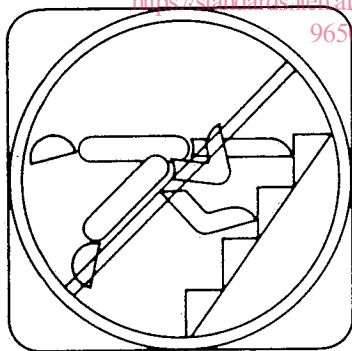


Figure 11: Do not overtake on the stairs (always prohibited)

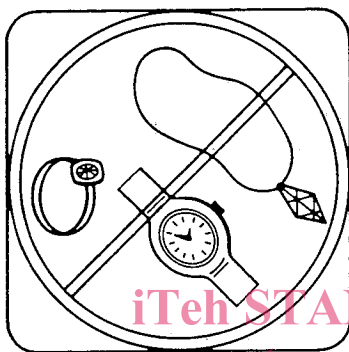


Figure 12: Do not wear jewellery

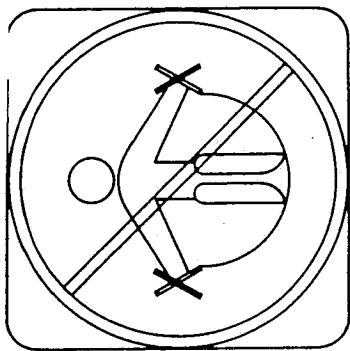


Figure 13: Do not hold the sides of the slide (always prohibited)

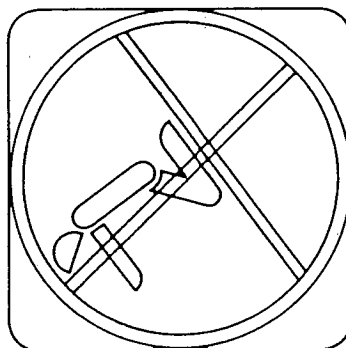


Figure 14: Do not kneel

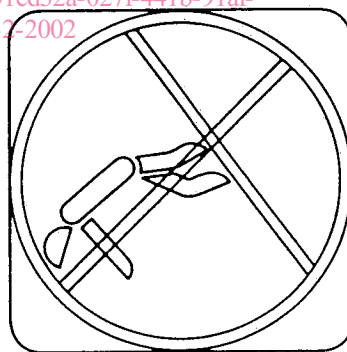


Figure 15: Do not stand up

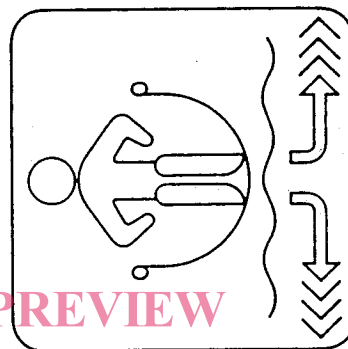


Figure 16: Clear splashdown area immediately

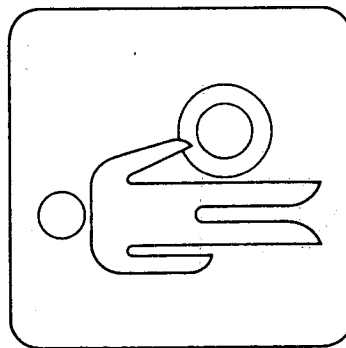


Figure 17: Use circular raft

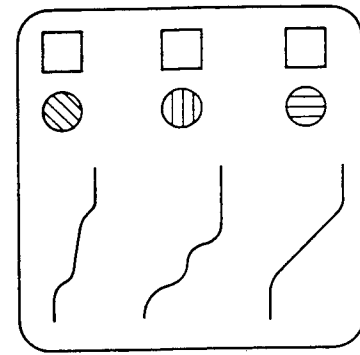


Figure 21: Type (difficulty) of slide, with colour code in accordance with figure 1 (to be marked before installation)

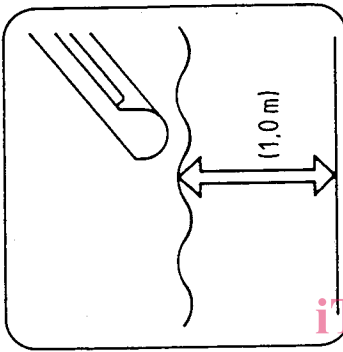


Figure 20: Depth at splashdown pool

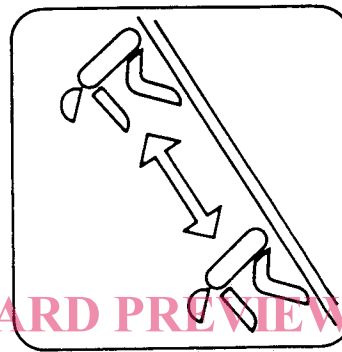


Figure 24: Keep distance

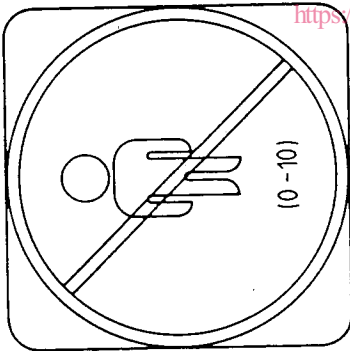


Figure 19: Users up to 10 years of age not allowed on slide (unaccompanied)

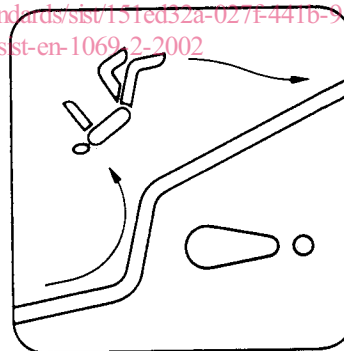


Figure 23: Warning: Users may become airborne

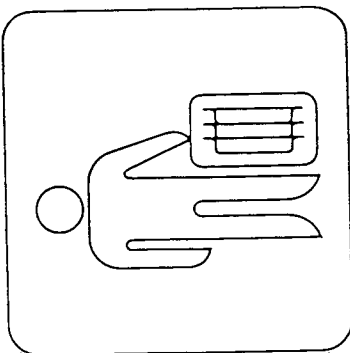


Figure 18: Use mat

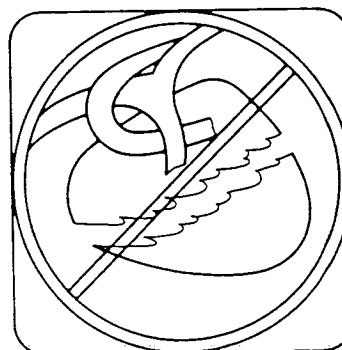


Figure 22: Not for use by people with a medical condition - please seek advice